

# indsigt

DANISH CROWN ANDELSHAVERBLAD



## EJERENS APP

**TEMA:** Danish Crowns Ejer-app hjælper med tilmelding og flytning af dyr. Der er nye funktioner på vej, og i dette nummer af indsigt kan du læse om to andelshaveres erfaring med appen.

**SIDE 4-9**



*Erik Bredholt, formand i Danish Crown*

# Debat om vores virksomhed

## **Kære andelshaver**

Nu nærmer vi os igen den tid på året, jeg glæder mig rigtig meget til. Inden længe skal Jais og jeg på tur rundt i landet for at deltage på årets kredsmøder og forhåbentlig vende retur med en masse nye ideer og input. Jeg glæder mig til det af to grunde.

Den ene er, at jeg sammen med Jais kan få lov at give jer en status på årets gang i vores virksomhed. Den status er vigtig for os at give, fordi den er med til at sikre, at I som ejere er godt klædt på til at give os jeres mening om, hvordan det går med vores virksomhed, og hvordan vi forbliver den bedst mulige partner for alle vores andelshavere.

Vi får både ris og ros, og vi tager mod begge dele med glæde, fordi vi er vores ansvar bevidst. Vi arbejder hver dag for at forvalte vores penge i Danish Crown bedst muligt.

Det leder mig videre til næste punkt – nemlig den dialog, som er så vigtig. Virksomheden er din og min, og derfor skal

den fungere for dig og mig. Vi prøver altid at have fingeren på pulsen, når det kommer til, hvad ejerne vil have, men kredsmøderne er med til at vise os, om fingeren skal justeres et par millimeter op eller ned, så vi rammer det helt rigtige sted.

Der er ikke mange virksomheder, som er så heldige at have en ejerkreds så engageret i virksomhedens ve og vel, og som i fællesskab vil sikre, at vi trækker den rigtige vej. Det har Danish Crown, og det glæder jeg mig rigtig meget over. Derfor vil jeg håbe, at I vil tage jer tid til at komme til mødet i jeres kreds, så vi får så meget med hjem i værkstedet som muligt.

Samtidig er der i år valg til repræsentantskabet i Danish Crown. Her vil jeg godt allerede nu opfordre de af jer, som har en stærk holdning til virksomheden til at gribe muligheden for at bruge det direkte demokrati, som vores ejerskab bygger på. Hvis I vil have indflydelse på virksomheden, er det en oplagt mulighed for at være med til at udstikke retningen for de kommende år.

Årets kredsmøder er vigtige for virksomhedens retning, men også for at I som ejere kan træffe beslutninger for virksomheden på et oplyst grundlag. Derfor håber jeg, at se så mange som muligt af jer, når Jais og jeg pakker bilen og kører fra kreds til kreds. Du kan se oversigten over årets kredsmøder i denne udgave af indsigt.

Vi ses derude

**Med venlig hilsen**

Erik Bredholt





# INDHOLD

LEDER ..... 2

## TEMA - Ejerens app

- Det er lettere at gøre med det samme ..... 4  
 Appen ændrer de gamle rutiner ..... 6  
 Nye muligheder i appen ..... 8

## GRIS

Erfaren fødevaremand ny fabrikschef i Kina ..... 12  
 Vægtgrænserne ændres frem mod nytår ..... 13

## KREATUR

Årsmøder ..... 18

## KONCERN

Anuga tager temperaturen på konkurrencen ..... 10  
 Danish Crown vinder sag om voldgift ..... 11  
 DAT-Schaub sælger norsk ingrediensselskab ..... 11  
 Kredsmøder ..... 14  
 Friland fylder 25 ..... 25

indsigt  
 - er Danish Crowns blad til andelshaverne  
 - udkommer 10 gange årligt  
 - har et oplag på 8.500 stk.  
 Redaktion: Aske Gott Sørensen, ansvarshavende redaktør  
 Design/opsætning: Campfire & co.  
 Tryk: Scanprint  
 Kontakt redaktionen på askgs@danishcrown.dk



# Det er lettere at gøre det med det samme

Sommerbjerg I/S leverer deres økologiske køer til slagting i Holsted, og det foregår via Danish Crowns Ejer-app. Driftsleder Johan Christensen er godt tilfreds med at melde sine dyr til på staldgangen.

**N**år Johan Christensen går sin tur gennem stalden for at sende dyr til slagteriet, er det med telefonen i hånden. Hans tilmelding til slagteriet i Holsted foregår via Danish Crowns Ejer-app, og det er med til at fjerne et par skridt fra hans hverdag.

- Jeg slipper jo for at gå op til computeren og gå ind på ejersiden for at melde dyr til. Vi skal have meldt dem ind inden onsdag klokken 12, og det er ikke altid, at man lige husker det, og så er man nødt til at ringe ned for at høre, om man kan nå at få dem med. Så er det hurtigere at få det gjort, når man lige har det i tankerne, siger han.

Sommerbjerg I/S og Johan Christensen har brugt appen siden, han så den til kvæggkongressen. Den er blevet hans primære tilgang til at melde dyrene til Danish Crown.

## Kan det den skal

Som mælkeproducent med 700 malkekvæg lægger Sommerbjerg I/S sig blandt de største 10 procent i landet. Som mælkeproducent er det noget andet end slagting, der fylder i hverdagen, og derfor er det rart, at appen fjerner noget af tiden, der går med kontakt til Danish Crown.

- Appen kan det, som jeg skal bruge den til. Som mælkeproducent skal jeg jo egentlig bare have meldt mine dyr til og sendt dem af sted, og der giver appen lidt mindre bøv, fordi jeg ikke skal hen til computeren og gøre det. Her skal jeg bare trykke på telefonen og gå i gang.

Selvom produktionen er blandt de større, er det ikke derfor, at appen er kommet i brug.

- Vi har selvfølgelig en størrelse, hvor vi skal have en del dyr af sted, men uanset om man er lille eller stor, skal man jo have en udskiftning i dyrene.





# TEMA

## EJERENS APP

Ejer-appen skal med tiden blive andelshaverens foretrukne indgang til Danish Crown. I dag fungerer den som tilmeldingsværktøj, men allerede nu, er der nye funktioner på vej. I dette tema kan du læse om to andelshaveres erfaringer med appen og de kommende funktioner.



Jeg slipper jo for at gå op til computeren og gå ind på ejersiden for at melde dyr til.

*Driftsleder Johan Christensen.*



*Som driftsleder på Sommerbjerg I/S, er det Johan Christensen, der bruger appen mest. Han melder dyr til slagtning, når han alligevel befinder sig i stalden.*

### Måske marginaløkonomi

Sommerbjerg I/S er også en del af det landmandspanel, der spiller ideer om appen ind til Danish Crown, og der er allerede kommet de første input. Her blev det blandt andet nævnt, at det kunne være interessant med en hjælp til det optimale slagtetidspunkt. Noget som Johan Christensen hilser velkomment.

- Det kunne være fint, hvis via appen kunne se, hvornår det bedst kunne betale sig at sende et dyr til slagtning. Vi går og vurderer, hvornår køerne skal af sted, men hvis man kunne få et regnestykke på, hvornår det giver økonomisk bedst mening at slagte dyret i forhold til mar-

kedet og foderpriser, ville det være spændende.

Indtil videre må han nøjes med tilmeldingen, og det er direkte på staldgangen.

- Når man står med en ko, der skal til slagtning, så kan man få den tilmeldt med det samme, så man ikke glemmer den. Jeg skal ikke op til computeren for at gøre det. Det er måske ikke mange minutter, jeg sparer, men det er lettere at få gjort med det samme. ■

### FAKTA:

Sommerbjerg I/S har 750 økologiske malkekvæg af racen Holsteiner gående i to stalde. Der er 11 ansatte til dyrene, hvoraf en del er elever. Kvierne opdrættes på en nærliggende gård før de sættes i stalden.









# Appen ændrer de gamle rutiner

Flengegaard har brugt Danish Crowns Ejer-app i et års tid. Den gør tilmelding og flytning af smågrise nemmere, men det kræver tilvænning.

Lars Hermann er driftsleder på Flengegaard, der har 680 søer og producerer 23.000 grise. Heraf flyttes 6.000 til egen slagtesvinestald, og her bruger Lars Hermann Danish Crowns Ejer-app, når han skal flytte 30-kilosgrise og tilmelde slagtesvin.

- Det er nemmere på appen, fordi man kan gøre det med det samme. Der er ikke umiddelbart noget fra computeren, som man mangler på appen til hverdag. Der kan være noget info, man skal have via computeren, men til ren flytning og tilmelding fungerer den fint.

- Vi skal melde ind, når vi flytter smågrise over i slagtesvinestalden, så derfor blev den logisk at bruge for os, siger han.

Appen har været i brug på Flengegaard i et lille års tid, og Lars Hermann er også med i det landmandspanel, der skal være med til at udvikle appen videre.

## Mobilen er både god og dårlig

Mobiltelefonen er blevet et vigtigt værktøj, men også en tidsstjæler, og derfor håber han, at den i fremtiden kan gøre hans arbejde endnu nemmere på gården.

- Mobiltelefonen er god i hverdagen, men den forstyrrer også. Når vi får lastbiler til gårdspladsen, så ved de aldrig, hvor de skal køre hen. Der kunne det være godt, hvis jeg kunne lægge

fem ramper ind i appen med GPS-punkter og så sige, hvor de skal bakke til. Så slipper jeg for et opkald. Hvis vi skal have soya, mineraler, korn, afhentning af smågrise og slagtesvin, så er det fem lastbiler og fem opkald.

” Det er også en gammel rutine, der skal laves om, når man har tilmeldt på computeren i fem-seks år, og så kan man på telefonen nu, det skal man lige vænne sig til.

*Lars Hermann er driftsleder på Flengegaard,*

GPS-punkterne er en ny idé, men over de kommende måneder rulles der nye funktioner ud i appen. Dem kan du læse om på de kommende sider.

## Ændring af vanerne

Indtil videre sparer Lars Hermann tid ved at tilmelde og melde flytning via appen. Det har dog krævet lidt tilvænning at skulle bruge telefonen fremfor computeren.

- Når man vænner sig til den, så er den nem nok. Som værktøj fungerer den fint. Før skulle

jeg ned til computeren, så den er hurtigere og nemmere. Der mangler måske lidt finpudsning på skærbilledet, men bønder er også så sidsygt forskellige, så den skal jo også rumme os alle sammen.

Han er efterhånden ved at vænne sig til, at det er telefonen, der skal frem, når han skal melde ting ind til Danish Crown.

- Det er også en gammel rutine, der skal laves om, når man har tilmeldt på computeren i fem-seks år, og så kan man på telefonen nu, det skal man lige vænne sig til. ■

## FAKTA:

Flengegaard består af fire ejendomme med 680 søer, der producerer 23.000 smågrise. 6.000 af dem bliver fedet op til slagting, mens resten sendes videre.

*Lars Hermann lægger vægt på ændringer i vanerne. Han er blevet glad for appen, siden han tog den i brug, men det krævede tilvænning.*



# Nye muligheder i appen

Med Danish Crowns landmands-app Ejer vil man i fremtiden kunne trække statistik, se status på tilmeldingen og have det fulde overblik over de aktuelle vægtgrænser, mens man står på staldgangen.

**A**ndelshavere i Danish Crown vil fremover få langt mere med i pakken, når de henter appen Ejer. Indtil nu har det været muligt at tilmelde dyr, indberette smågrise og se afregninger, men planen er, at appen skal kunne meget mere.

- Appen skal være det foretrukne redskab for vores ejere, når de skal have information fra Danish Crown, og derfor er det vigtigt for os, at vi udvikler den, så det bliver med ejerens redskaber for øje. Vi kommer løbende til at opdatere funktionerne i den kommende tid, og det skulle gerne gøre, at ejerne får mere nytte af appen, siger Jacob Rasmussen, der er director i Danish Crown Ejerservice.

Planen er, at appen skal opdateres løbende fra efteråret og ind i det nye år.

## De nye funktioner

Systemet, som appen kører på, er allerede nu ved at blive testet, og derfor vil følgende funktioner blive rullet ud over de kommende måneder til både Beef og Pork:

### • Se Afhentningstidspunkt

Med Se Afhentningstidspunkt kan du som andelshaver følge din tilmelding, så du kan være klar, når vognmanden dukker op for at afhente dine dyr.

### • Nyheder

Som ejer er du nok vant til at få dine Danish Crown-nyheder gennem nyhedsbrevet eller indsigt, men fremadrettet vil du også kunne se dem i appen.

### • Udsættelse

Hvis du får udsat dine dyr, vil du fremover kunne få besked direkte i din app.

### • Mødetilmelding

Hvis du skal tilmelde dig møder i Danish Crown-regi, vil du fremover også kunne gøre det via din app Ejer.

### • Slagtesituationen

Udsættelse af grise fylder en del i visse perioder af året, og her kan slagtesituationen være med til at give en forklaring til dig som leverandør.

### • Vægtgrænser

Fremadrettet vil appen vise vægtgrænserne for de grise, du leverer til Danish Crown. ■





# Appen hjælper prognoserne

Danish Crowns andelshavere har taget godt mod appen, og derfor er den nu en del af planlægningen.

**I** Ejer-appen har man som andelshaver mulighed for at melde ind, hvor mange smågrise, der sættes i stalden, så Ejerservice får et bedre billede af, hvor mange grise der er på vej til slagterierne. Planen med funktionen var, at det skulle være med til at skabe bedre prognoser, og det er allerede nu ved at give pote.

- Vores ejere har heldigvis taget denne her funktion til sig, og hver anden bruger den regelmæssigt. Vi kan faktisk allerede nu begynde at

basere dele af vores prognose på de oplysninger, vi får ind gennem den, og det hjælper os til at skabe det mest retvisende billede af antallet af grise til slagtning, siger Jacob Rasmussen, director i Danish Crown Ejerservice.

- Vi er nu i en fase, hvor vi forsøger at øge præcisionen, og vi vil derfor opfordre de ejere, der ikke benytter sig af funktionen, til at bruge appens smågriseindberetning og være så præcis som mulig. ■

## Ejerne er med til at udvikle appen

Når Danish Crown Ejerservice diskuterer de kommende funktioner i appen, er ejerne med til at spille ind med deres tanker.

**S**kal appen understøtte E-kontrol? Skal der flere sprog ind, så udenlandske medarbejdere kan være med? Skal afhentningsrampen indlæses med GPS-koordinater, så vognmanden kører rigtigt første gang? Mulighederne er mange, og derfor har Danish Crown Ejerservice allieret sig med et landmandspanel for at sikre, at udviklingen sker med ejernes ønsker for øje.

- Vores interesse er at lave den bedst mulige app for vores ejere, og derfor er det vigtigt for os, at de bliver en aktiv part i vores udvikling. Vi arbejder med et panel af andelshavere, som spiller alle deres bedste ideer ind til os, så vi kan ramme rigtigt med appens udseende og funktioner, siger director Jacob Rasmussen i Danish Crown Ejerservice.

Panelet har allerede været samlet, og der blev læst en masse ideer af til afdelingen, som lige nu er ved at kigge på, hvilke der er mulige at lave i appen.

### Udviklingen er i gang

Som du kan læse her på siden, er der allerede en række funktioner på vej i appen henover nytåret, og den liste bliver løbende udvidet, så appen med tiden bliver den primære indgang til Danish Crown. Det kræver en god integra-

tion med de systemer, der allerede nu er i Ejerservice.

- Vi arbejder løbende på, at gøre appen bedre og mere omfattende, men det er vigtigt, at det sker med funktionaliteten i første række. Derfor skal vi sikre os, at vores systemer snakker ordentligt sammen på tværs af platformene, og derfor ruller vi funktionerne ud løbende, siger Jacob Rasmussen.

Landmandspanelet består af andelshavere fra både Danish Crown Pork og Beef, så begge andelshavergrupper bliver tilgodeset.

- Mange af de funktioner, som vi laver i appen, bliver relevante for begge grupper af andelshavere, men ønskerne er ikke nødvendigvis de samme, så derfor er det vigtigt, at vi hører begge sider, så det her ikke bliver et Pork eller Beefprojekt, men at vi udnytter, at vi kan lave det her sammen. ■





Jais Valeur var på Anuga sammen med resten af koncernen. Her var selskaberne repræsenteret med fælles stand, hvor alle forretningsenheder var til stede.

# Anuga tager temperaturen på konkurrencen

Danish Crowns topchef Jais Valeur var på Anuga sammen med resten af organisationen, og udover at bruge messen på at promovere koncernen, har han også haft lejlighed til at kigge konkurrenterne i kortene.

**N**år Danish Crown er på Anuga, er det selvfølgelig med tanke på at pleje forholdet med kunderne, men en ligeså interessant del af messen er, at se hvad de konkurrerende udstillere har taget med, og på den måde få en overblik over trends i markedet. Det har blandt andet været et af målene med messen for Jais Valeur, og han er behersket optimist på Danish Crowns vegne.

- Jeg hæfter mig ved den mangel på nye og spændende koncepter, som vores klassiske konkurrenter har. Jeg havde forventet et større fokus på innovative fødevarerløsninger og måltidskoncepter, og det bekræfter mig bare i, at vi i Danish Crown er på vej i den rigtige retning sammenlignet med de virksomheder, vi normalt konkurrerer med, siger han.

En del af den nye strategi i Danish Crown fokuserer på måltidsløsninger til den travle forbruger, og her er det vigtigt at Danish Crown er med helt fremme.

” Vi får vist Danish Crown som en af Europas førende fødevareraktiviteter.

*Danish Crowns topchef Jais Valeur.*

- Vi ser et fald i salget i de klassiske salgsled som supermarkederne, men det samlede salg er ikke faldene. Forbrugerne bruger

produkterne på nogle andre måder, end man har været vant til, og der er det vores opgave at sørge for, at Danish Crown er til stede for forbrugerne uanset, hvor de er.

Danish Crown var til stede på messen med en samlet stand, som skulle vise hele selskabet frem, og Jais Valeur glæder sig over, at koncernen på den måde fremstår som en samlet enhed.

- Vi viser det bedste frem fra Danish Crown med en åben stand, hvor kunderne kommer ind til en dialog med det enkelte selskab, men med hele koncernen som bagtæppe. På den måde får vi vist Danish Crown som en af Europas førende fødevareraktiviteter, der spænder vidt på tværs af markeder og kategorier i hele verden. ■







# Danish Crown vinder sag om voldgift

Skal ikke betale Tican 20 millioner kr. for aflyst fusion.

**D**anish Crown AmbA og Tican a.m.b.a. har den 10. oktober fået afgørelsen på den voldgift, der skulle afklare, om Tican havde ret til en kompensation på 20 millioner kr. i forlængelse af den aflyste fusion mellem Danish Crown og Tican. Voldgiften fandt ikke, at det var tilfældet.

- Begge parter har gennem hele forløbet holdt en god tone og loyalt fremlagt forløbet

omkring fusionen. Nu har vi fået afgørelsen, og så handler det for begge parter om at komme videre herfra, siger Danish Crowns formand Erik Bredholt.

Uenigheden mellem de to parter gik på, om fusions-aftalen udløb, eller om Danish Crown aflyste fusionen.

- Det har været en af den slags sager, ingen af parterne ønskede at skulle igennem. Om-

vendt har det for begge parter vedkommende været centralt at forsvare de respektive ejeres interesser. Netop derfor blev det allerede under forhandlingerne om fusionen aftalt, at eventuelle uenigheder skulle afgøres ved en voldgift, siger Ticans formand Søren Overgaard.

Danish Crown AmbA og Tican a.m.b.a. er enige om, at sagen nu er endegyldigt afsluttet. ■

## DAT-Schaub **sælger** norsk ingrediensselskab

Danish Crowns datterselskab DAT-Schaub har underskrevet en aftale med Orkla Food Ingredients om salg af samtlige aktier i sit norske selskab Arne B. Corneliussen AS, der leverer ingredienser til norsk fødevareindustri.

**D**anish Crowns datterselskab DAT-Schaub har underskrevet en aftale med Orkla Food Ingredients om salg af samtlige aktier i sit norske selskab Arne B. Corneliussen AS, der leverer ingredienser til norsk fødevareindustri.

Arne B. Corneliussen blev etableret i 1949 og har siden 1995 været ejet af DAT-Schaub A/S. Selskabet producerer krydderier, marinaer, smagstilsætninger og andre funktionelle løsninger til primært den norske kødindustri.

- Vi har kun gode erfaringer fra vores tid som ejere af Arne B. Corneliussen, men vi ønsker nu at koncentrere indsatsen i vores virksomhed. Vi tror på, at et norsk ejerskab vil være positivt for selskabet, og vi ser frem til at fortsætte det tætte samarbejde mellem DAT-Schaub og Arne B. Corneliussen, siger Jan Roelsgaard, CEO i DAT-Schaub.

- Dette opkøb giver os adgang til en ny vækstplatform inden for levnedsmiddelindustrien. Købet indebærer samtidig et potentiale

for synergier med vores eksisterende virksomhed i Norge, siger koncerndirektør og leder af Orkla Food Ingredients, Pål Eikeland.

Arne B. Corneliussen, der ligger i Oslo, har 32 ansatte og en omsætning på 188 millioner norske kroner i 2016. Parterne har aftalt ikke at offentliggøre købesummen.

Aftalen er betinget af de norske konkurrencemyndigheders godkendelse. ■



# Erfaren fødevaremand ny fabrikschef i Kina

Niels Thomsen, tidligere fabrikschef i Sdr. Borup og Svenstrup, bliver fabrikschef på den nye fabrik i Pinghu, nær Shanghai i Kina.

**D**et er et velkendt ansigt, der pr. 1. november er vendt tilbage til Danish Crown-koncernen som fabrikschef for den nye fabrik i Pinghu nær Shanghai i Kina.

Niels Thomsen, der er blevet valgt i et stærkt ansøgerfelt, var i perioden 1999-2005 fabrikschef på Tulips fabrik i Sdr. Borup og efterfølgende fra 2005-2006 på GØL i Svenstrup.

Ud over det har den 59-årige nordjyde mere end 35 års erfaring fra fødevarebranchen – heraf mere end 25 år i forskellige lederstillinger i ind- og udland. Han ser frem til de nye udfordringer i det store rige i midten.

- Jeg kommer tilbage til en professionel virksomhed som Danish Crown og skal arbejde med et projekt, der vil vække opsigt og udvikle virksomheden, fordi vi bliver "first mover" i Kina. Hvis det ikke kan motivere, så ved jeg næsten ikke, hvad der kan, siger en glad Niels Thomsen.

Også Søren F. Eriksen, CEO i Danish Crown Pork, glæder sig over, at den centrale stilling i Danish Crowns store Kina-satsning nu er besat.

- Vi glæder os til at byde Niels Thomsen velkommen. Han har en bred erfaring – ikke mindst fra udlandet – som jeg er sikker på, vi får stor gavn af. Vi er meget glade for, at Niels starter så tidligt i processen, så han kan være med til at etablere fabrikken fra bunden, deltage i forhandlinger med leverandører og i rekrutteringen af medarbejdere til fabrikken, siger Søren F. Eriksen.

Niels Thomsen forventer, at hans mange år i udlandet i spidsen for store byggeprojekter vil komme ham til gavn i den nye stilling.

- Jeg har bygget tre fabrikker i Mellemøsten helt fra bunden, så jeg ved, hvad jeg går ind til. Men det bliver spændende at komme ud og møde en helt ny kultur, og det er vigtigt, at jeg hurtigt lærer landet og kulturen at kende. Det er nødvendigt for at få et godt forhold til både



” Jeg skal sikre, at det bliver en mønsterfabrik på alle områder. Det er min helt klare ambition.

*Niels Thomsen, fabrikschef for den nye fabrik i Pinghu.*

medarbejdere og samarbejdspartnere i Kina og for at få hele projektet godt organiseret, siger Niels Thomsen.

## Begynder i Danmark

Når Niels Thomsen tiltræder 1. november, bliver det i første omgang med reference til Per Laursen, produktionsdirektør i Pork og med arbejdsplads i Danmark. Her skal Niels Thomsen i den første tid i jobbet gennemføre et intensivt introduktionsprogram. Det skal sikre, at han kommer rundt til alle relevante fabrikker i såvel Danish Crown Pork som Tulip-regi, for Kina-fabrikken skal både producere fersk kød og forarbejdet kød. Samtidig skal det sikre, at Niels Thomsen får lejlighed til at møde alle kolleger fra projektgruppen, der arbejder med den nye fabrik i Pinghu.

Når han har fået et indgående kendskab til Danish Crown-koncernen, flytter han til Kina

med sin kone. Her skifter han reference til Niels Knudsen, Senior Director, Pork Export China.

Der er endnu ikke sat en præcis dato på, hvornår Niels Thomsen rykker teltpælene op for at flytte til Kina. Når det sker, er han ikke i tvivl om, hvilken opgave, der venter ham.

- Jeg skal sikre, at det bliver en mønsterfabrik på alle områder. Det er min helt klare ambition, siger Niels Thomsen. ■

## CV – Niels Thomsen

**2016-**  
Production Director  
Pick Szeged, Hungary

**2013-2016**  
Owner/Director K-Clean A/S

**2006-2013**  
Factories Director,  
Juhayna Foods Industries

**1999-2005**  
Plant Manager Sdr. Borup

**2005-2006**  
Plant Manager Svenstrup (GØL pølser)

**1996-1999**  
Plant Manager. Danpo Hammel

**1991-1996**  
Production Manager.  
Binzagr CORO Saudi Arabia

**1987-1991**  
Department Manager.  
Royal Greenland Seafood

**1978-1987**  
Team Leader. Oerum Dairy.





Husk vægtgrænse-  
ændringer fra uge 45.



# Vægtgrænserne ændres frem mod nytår

For bedst muligt at kunne følge med kundernes efterspørgsel i den travle juleperiode justeres vægtgrænserne. Her på siden kan du se, hvad det betyder for din besætning.

**F**or bedst muligt at udnytte kapaciteten på Danish Crowns slagterier og sælge mest muligt kød før jul, hvor priserne som regel er bedst, ændrer Danish Crown vægtgrænserne frem mod jul og nytår.

I tabellerne her på siden kan du se vægtgrænseændringerne for de forskellige leverandørkoncepter.

## Vægtgrænseændringer 2017

Uge	Almindelige Vægtgrænser
44	74,0 - 95,9 kg.
45	71,0 - 92,9 kg. (-3 kg)
46	71,0 - 92,9 kg.
47	68,0 - 89,9 kg. (-3 kg)
48	68,0 - 89,9 kg.
49	68,0 - 89,9 kg.
50	68,0 - 89,9 kg.
51	68,0 - 89,9 kg.
52	68,0 - 89,9 kg.
1 og fremefter	74,0 - 95,9 kg. (+6 kg)

Specialproduktion	Vægtgrænseændring
Multigrise	Følger alm. vægtgrænseændringer
Englandsgrise	Følger alm. vægtgrænseændringer
OUA	Ændrer ikke vægtgrænser - får direkte besked
Et hjertet gris	Følger alm. vægtgrænseændringer - får direkte besked
Flex levering	Følger alm. vægtgrænseændringer
Tungsvin	Ændrer vægtgrænser - se tabel til højre
Sektionsvis Levering	Ændrer vægtgrænse for gennemsnitsvægt - se tabel til højre
Alt ind Alt ud m. rådgivning	Ændrer grænser - se tabel til højre
Antonius	Ændrer vægtgrænser - får direkte besked
Bornholmergrisen	Ændrer vægtgrænser - får direkte besked
Frilandsgrise	Ændrer ikke vægtgrænser - får direkte besked
Øko-grise	Ændrer ikke vægtgrænser - får direkte besked

### Kontrakten Alt ind alt ud med rådgivning får ændret vægtgrænsen til:

Uge 44:	74,0 - 97,9 kg.
Uge 45-52:	71,0 - 94,9 kg. (-3 kg.)
Uge 1:	74,0 - 97,9 kg. (+3 kg.)

### Kontrakten Tungsvin får ændret vægtgrænsen til:

Uge 44:	96,0 - 99,9 kg.
Uge 45-46:	93,0 - 96,9 kg. (-3 kg.)
Uge 47-52:	90,0 - 93,9 kg. (-3 kg.)
Uge 1:	96,0 - 99,9 kg. (+6 kg.)

### Kontrakten Sektionsvis Levering får ændret gennemsnitsvægten til:

Uge 44:	82,0 - 87,9 kg.
Uge 45-46:	81,0 - 86,9 kg. (-1 kg.)
Uge 47-52:	80,0 - 85,9 kg. (-1 kg.)
Uge 1:	82,0 - 87,9 kg.



# Kredsmøder 2017, svin og kreaturer

## Dagsorden for kredsmøderne

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Beretning om selskabets virksomhed
4. Gennemgang af den reviderede og af repræsentantskabet godkendte årsrapport
5. Behandling af indkomne forslag
6. Valg af
  - a. Medlemmer og suppleanter til repræsentantskabet (for så vidt angår svinekredsene)
  - b. Medlemmer og suppleanter til kreaturforum (for så vidt angår kreaturkredsene)
7. Eventuelt

## TIL DANISH CROWNS REPRÆSENTANTSKAB

### VALG TIL BESTYRELSEN

Med henvisning til vedtægternes § 15 indkaldes hermed til repræsentantskabsmøde

**Onsdag, den 13. december 2017  
kl. 09.30**

Hotel Munkebjerg,  
Munkebjergvej 125, 7100 Vejle

#### Dagsorden for mødet:

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Valg af medlemmer til bestyrelsen
  - a. Valg blandt svinekredsens repræsentanter i separate møder af 1 bestyrelsesmedlem pr. svinekreds
  - b. Valg blandt det samlede repræsentantskab af 3 bestyrelsesmedlemmer
  - c. Eventuelt valg af 2 eksterne bestyrelsesmedlemmer
4. Eventuelt

Dagsorden og bilag vil blive fremsendt/udleveret til de valgte repræsentanter så snart muligheden foreligger.

Mødet forventes afsluttet med frokost.

## TIL DANISH CROWNS KREATURFORUM

### VALG TIL BESTYRELSE OG REPRÆSENTANTSKAB

Med henvisning til vedtægternes § 13.9 indkaldes hermed til Kreaturforums møde

**Mandag, den 11. december 2017  
kl. 09.30**

Danish Crown, Energivej 5,  
6670 Holsted

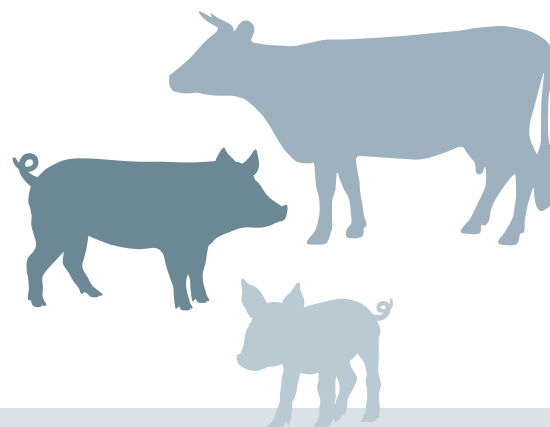
#### Dagsorden for mødet:

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Beretning om selskabets virksomhed og forhold af betydning for kreaturandelshaverne
4. Valg til bestyrelsen, repræsentantskabet og indstilling til udvalg m.v. i koncernen
  - a. Valg af medlem samt observatør til selskabets bestyrelse
  - b. Valg af øvrige medlemmer og suppleanter til selskabets repræsentantskab
  - c. Valg af medlemmer til indstilling til udvalg m.v. i koncernen, hvortil selskabet har indstillingsret
5. Behandling af indkomne forslag
6. Eventuelt

Dagsorden og bilag vil blive fremsendt/udleveret til de valgte repræsentanter, så snart muligheden foreligger.







## Svinemøder

Kreds	Dato	Tidspunkt	Sted	Mødenr
5	05.12	11.30/12.15	EWII Park, Odense ( <b>Bemærk nyt sted</b> )	40
6	05.12	18.30/19.15	Gefion, Sorø	42
4	06.12	11.30/12.15	Hotel Rødding	44
3	06.12	18.30/19.15	Musikteatret, Holstebro	46
1	07.12	11.30/12.15	Aalborg Kongres og Kultur Center	48
2	07.12	18.30/19.15	Værket Randers (Ridehuset)	50
6	08.12	09.30	Åkirkebyhallerne, Bornholm	52

## Kreaturmøder

Kreds	Dato	Tidspunkt	Sted	Mødenr
1	05.12	11.30/12.15	Scandic Hotels, Aalborg Ø	41
3	05.12	18.30/19.15	Golfsalonen Viborg	43
5	06.12	11.30/12.15	Comwell Middelfart	45
6	06.12	18.30/19.15	Agerskov Kro	47
4	07.12	11.30/12.15	Hotel Arnbjerg, Varde	49
2	07.12	18.30/19.15	Aulum Fritidscenter	51

Der foretages valg i alle kredse i år.  
Formiddagsmødet afsluttes med spisning.

Middagsmøder starter med spisning kl. 11.30.  
Aftenmøder starter med spisning kl. 18.30.

## Tilmelding til årets kredsmøder

Gå ind på [www.danishcrown.dk/ejer](http://www.danishcrown.dk/ejer)  
– log på EJERSIDEN, vælg arrangement tilmelding.

Du kan også tilmelde dig på appen EJER,  
vælg arrangement tilmelding.

Hvis ikke du har mulighed for at bruge internettet  
eller appen, er det muligt at kontakte et Ejerservice kontor.



# Oversigt over kredsene baseret på andelshaverleverancer i regnskabsåret 2016/2017

Svinekredse	Lokalkredse	Stemmeenheder	Repræsentanter	Ændring stemmeenheder
	1	2.208.244	13	-160.154
	2	2.298.761	14	-234.288
	3	2.162.852	13	-203.956
	4	2.240.855	13	-59.576
	5	2.223.403	13	-158.513
	6	2.031.667	12	-72.212
<b>I alt grise</b>		<b>13.165.780</b>	<b>78</b>	<b>-888.697</b>

Kreaturkredse	Lokalkredse	Stemmeenheder	Medlemmer af kreaturforum	Ændring stemmeenheder
	1	357.654	10	-11.802
	2	311.718	9	-11.310
	3	303.174	8 (-1)	-3.744
	4	310.296	8	18.984
	5	200.904	6	1.458
	6	315.432	9 (+1)	31.266
<b>I alt kreaturer</b>		<b>1.799.178</b>	<b>50</b>	<b>24.852</b>

I vedtægternes § 14.4. og § 14.5 står bl.a.: Ved fordelingen af repræsentanterne mellem grisekredsene foretages en opgørelse af antallet af slagteenheder i det senest afsluttede regnskabsår. Der fastsættes herud fra det antal slagteenheder (fordelingstallet), der berettiger til valg af én repræsentant. Det samme gør sig gældende ved valg af medlemmer til kreaturforum.

Ved opgørelsen af antallet af slagteenheder tæller et svin 1 enhed, en so 1½ enhed og et kreatur eller kalv over 100 kg slagtet vægt 6 enheder. Der vælges 1 repræsentant (grise) pr. 169.000 slagteenheder (afrundet) og 1 medlem af kreaturforum pr. 36.525 slagteenheder (afrundet).

Repræsentantskabet består i 2018 af 90 landmandsvalgte medlemmer, 78 valgt af grisekredsene, 3 valgt af minoritetsgrupper (grise) og 9 valgt af kreaturforum.

Kreaturforum består i 2018 af 53 landmandsvalgte medlemmer, 50 valgt af kreaturkredsene og 3 valgt af minoritetsgrupper (kreatur).







## Svinekredsene

Repræsentantskabet har i henhold til vedtægternes pkt. 11 foretaget følgende inddeling i kredse:

**Kreds 1:** Hjørring, Brønderslev, Frederikshavn, Læsø, Jammerbugt, Rebild, Aalborg, Vesthimmerland og Mariagerfjord kommune

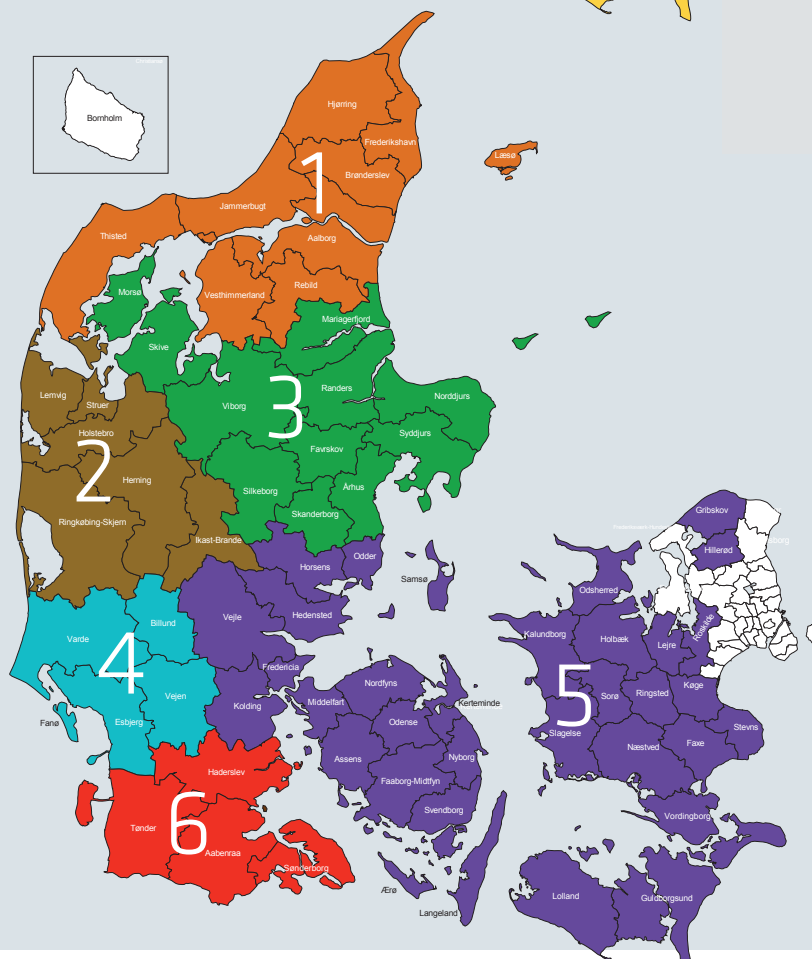
**Kreds 2:** Randers, Viborg, Favrskov, Norddjurs, Syddjurs, Århus, Silkeborg, Skanderborg, Horsens, Odsherred og Samsø kommune

**Kreds 3:** Thisted, Morsø, Skive, Lemvig, Struer, Holstebro, Ringkøbing-Skjern, Herning, Ikast-Brande kommune

**Kreds 4:** Billund, Varde, Fanø, Esbjerg, Vejle, Kolding, Haderslev, Tønder, Aabenraa og Sønderborg kommune

**Kreds 5:** Vejle, Hedensted, Fredericia, Middelfart, Nordfyns, Kerteminde, Odense, Assens, Faaborg-Midtfyn, Svendborg, Nyborg, Langeland og Ærø kommune

**Kreds 6:** Gribskov, Halsnæs, Hillerød, Fredensborg, Allerød, Odsherred, Frederikssund, Kalundborg, Holbæk, Lejre, Roskilde, Greve, Solrød, Køge, Stevns, Faxe, Næstved, Slagelse, Sorø, Ringsted, Vordingborg, Guldborgsund, Lolland og Bornholms kommuner



## Kreaturkredsene

Repræsentantskabet har i henhold til vedtægternes pkt. 11 foretaget følgende inddeling i kredse:

**Kreds 1:** Hjørring, Brønderslev, Frederikshavn, Jammerbugt, Thisted, Vesthimmerland, Rebild, Aalborg og Læsø kommune

**Kreds 2:** Lemvig, Struer, Holstebro, Herning, Ringkøbing-Skjern, Ikast-Brande kommune

**Kreds 3:** Morsø, Skive, Viborg, Mariagerfjord, Randers, Norddjurs, Syddjurs, Århus, Skanderborg, Silkeborg og Favrskov kommune

**Kreds 4:** Varde, Billund, Vejle, Esbjerg og Fanø kommune

**Kreds 5:** Horsens, Odsherred, Samsø, Hedensted, Vejle, Fredericia, Kolding, Middelfart, Nordfyns, Kerteminde, Nyborg, Svendborg, Faaborg-Midtfyn, Assens, Odense, Langeland, Ærø, Lolland, Guldborgsund, Vordingborg, Næstved, Faxe, Stevns, Slagelse, Sorø, Kalundborg, Holbæk, Lejre, Ringsted, Køge, Roskilde, Odsherred, Hillerød og Gribskov kommune

**Kreds 6:** Haderslev, Tønder, Aabenraa og Sønderborg kommune





# Årsmøder

## Kødkvæg

Danish Crown og kødkvægsudvalget indbyder til årsmøde for andelshavere, der producerer kødkvæg.

**Mødet afholdes mandag den 4. december kl. 18.00 i Messecenter Herning, hovedbygningen, 1. sal.**

**Dagsorden:**

- Middag
- Velkomst ved formand for Danish Crown Beefs bestyrelse Peder Phillip
- Valg af ordstyrer
- Orienteringer ved  
Formand for Kødkvægsudvalget Vagn Hoffmann  
Formand for Beef-bestyrelsen Peder Phillip  
Direktør for Danish Crown Beef Finn Klostermann
- Debat om beretninger
- Valg til Kødkvægsudvalget
- Eksternt indlæg ved Astrid Gade, Kommunikationsdirektør, Danish Crown
- Generel debat
- Eventuelt

**Tilmelding senest fredag den 24. november på Ejersiden eller på tlf. 89 19 24 00 (husk at oplyse CHR-nr.).**

**Send evt. en mail til [ejkv@danishcrown.dk](mailto:ejkv@danishcrown.dk). Deltagelse kræver tilmelding.**

## Dansk Kalv

Danish Crown og Kalveudvalget indbyder til årsmøde for andelshavere, der producerer Dansk Kalv.

**Mødet afholdes mandag den 4. december kl. 12.00 i Messecenter Herning, hovedbygningen, 1. sal.**

**Dagsorden:**

- Middag
- Velkomst ved formand for Danish Crown Beefs bestyrelse Peder Phillip
- Valg af ordstyrer
- Orienteringer ved  
Formand for Kalveudvalget Kristian Sørensen  
Formand for Beef-bestyrelsen Peder Phillip  
Direktør for Danish Crown Beef Finn Klostermann  
Afdelingschef i Ejerservice Ejvind Kviesgaard
- Debat om beretninger
- Valg til Kalveudvalget
- Eksternt indlæg ved Astrid Gade, Kommunikationsdirektør, Danish Crown
- Generel debat
- Eventuelt

**Tilmelding senest fredag den 24. november på Ejersiden eller på tlf. 89 19 24 00 (husk at oplyse CHR-nr.).**

**Send evt. en mail til [ejkv@danishcrown.dk](mailto:ejkv@danishcrown.dk). Deltagelse kræver tilmelding.**





# Friland fylder 25: Et kig i krystalkuglen

På 25 år har Friland udviklet sig fra ide til europæisk gigant på det økologiske kødmarked. Jubilæet er en mulighed for at stoppe op og kigge bagud, men også mod fremtiden.

**D**a Friland Food blev stiftet i 1992 med base i lokalerne ved en gammel tæppehandler, var der nok ikke mange, der kunne forudsige, at Friland A/S i dag har opnået en position som Europas største leverandør af økologisk grise- og oksekød.

Udviklingen, som du kunne læse om i sidste nummer af indsigt, er gået stærkt, og derfor er det svært at sige, hvor de næste 25 år bringer os hen, men Henrik Biilmann, direktør for Friland, er dog sikker på, at det fortsat vil være positivt at være leverandør til Friland, hvis man er klar til at forandre sig.

” Jeg er ikke i tvivl om, at markedet for økologi og køer og grise, der er født på friland, bliver større.

*Henrik Biilmann, direktør for Friland.*

- Jeg er sikker, på at nøgleordene for Friland fortsat vil være vækst og udvikling. Jeg er ikke i tvivl om, at markedet for økologi og køer og grise, der er født på friland, bliver større. Men et kig i krystalkuglen er også et kig ind i en verden, der forandrer sig. Afsætningen vil vokse, men det bliver ikke bare med mere af det samme. Vores koncepter vil også forandre sig. I fremtiden vil vores produkter være suppleret med andre ting på hylderne. Det, vi er blevet til gennem 25 år, stopper ikke her.

## Kravene stiger

Netop omstillingsparathed ligger Henrik Biilmann vægt på. Koncepterne, som vi kender dem under Friland, vil ikke vedblive at være de samme.



*Friland fejrer deres 25-årsjubilæum med en middag for leverandører og bestyrelsesmedlemmer i forbindelse med årsmødet d. 22. november.*

- Jeg tror også at rammerne for at producere vores koncepter vil flytte sig. Kravene vil være flere og stigende. Nogle vil komme fra omverdenen, mens andre vil komme fra os selv. Vi skal fortsat gøre alt, hvad vi kan for at være på forkant med, hvad der sker i markedet.

## Storbyerne kan drive det

Det er direktør i Frilands tyske datterselskab Friland J.Hansen, Jürgen Hansen, enig i. Han ser især potentialet i den stigende interesse for at bo i storbyerne. Det er nemlig her, Friland finder mange af sine kunder.

- Overalt er der mennesker, som vil købe økologi; ikke mindst i storbyerne, hvor der altid er relativt mange mennesker, som vil have et stykke natur i form af noget økologi på tallerkenen. Og eftersom metropolerne bliver stadig større, skal vi være til stede. Ikke bare i København, Frankfurt, Paris og Berlin, men også i lande, der kan forekomme mindre attraktive.

- Indbyggerne i Prag, Budapest og Warszawa har meget til fælles med andre storbyboere. Derfor rummer sådanne byer et potentiale, som vi kan og skal udvikle. Det samme gælder asiatiske metropoler, siger Jürgen Hansen. ■





# Stræk og bøj i arbejdstiden

Træning med elastikker er del af arbejdsdagen på slagteriet i Skærbæk.

**T**o gange om ugen stopper produktionen på so-slagteriet i Skærbæk fem minutter midt på dagen. Tiden bruger medarbejderne på i fællesskab at lave øvelser med elastikker for at undgå at blive slidt ned.

- Slagterfaget er jo lidt hårdt prøvet i forhold til nedslidning, så derfor har vi sat gang i det her initiativ. Det er vigtigt at huske, at der også er et liv, når man kører hjem om eftermiddagen, og der er også et liv efter arbejdslivet, siger produktionmester Lars Vikkelsøe.

- Så for at forebygge, at man ikke bliver nedslidt og kommer til at slås med diverse skavanker, så vil vi gerne gøre noget for at forebygge det, siger han.

## Godt modtaget

Det er produktionsmedarbejder Ralph Hansen glad for. Han har været ansat i Skærbæk tre og et halvt år, men har været i slagterbranchen i mange år.

- Nu er jeg selv ved at være i den farlige alder, og jeg kan godt mærke det på kroppen indimellem. Og jeg vil da gerne holde, til jeg skal pensioneres, og også gerne derefter. Vores arbejde er rimelig hårdt fysisk, og så laver vi ofte de samme bevægelser mange gange. Jeg kan mærke, at det slider på bestemte steder i kroppen, siger Ralph Hansen.

Det kan mester afløser John Trip nikke genkendende til. Han har været ansat på slagteriet i 27 år.

- Jeg kan godt mærke, at jeg har været i gang i mange år. Jeg er blevet lidt mere slidt.



*Elastikøvelserne er et pilotprojekt. Først samles der erfaringer fra Skærbæk, og herefter skal der kigges på, om det skal ud på alle fabrikker.*

Jeg kan specielt mærke det i skulderen, men det hjælper at lave øvelserne. Det er rart at få rørt kroppen, siger John Trip.

## Nu skal alle med

Pilotprojektet, der starter i Skærbæk, med elastikøvelser har været på tegnebrættet et stykke tid.

- Vi har længe haft lyst til at prøve det her af. Vores håndværkere og kontoransatte startede ud for nogle måneder siden, men det er først nu, at vi har fået produktionsmedar-

bejderne med. Det skal lige sættes lidt mere i system, når man skal stoppe en produktion, forklarer produktionsmester Lars Vikkelsøe.

Han er glad for, at produktionsmedarbejderne har taget så godt imod initiativet.

- Jeg har stort set kun fået positive tilbagemeldinger. Der vil altid være nogen, der er lidt forbeholdne over for noget nyt. Man skal jo lige turde at stille sig ud sammen med sine kolleger, hvor det er ok at se lidt fjollet ud. Men folk kommer efterhånden med og prøver det, siger Lars Vikkelsøe. ■